Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname	Other names

Centre Number | Candidate Number

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

Tuesday 16 May 2023

Afternoon (Time: 1 hour 5 minutes) | Paper reference **1UR0/3H**

Urdu

PAPER 3: Reading and understanding in Urdu

Higher Tier

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Sections A, B and C.
- Questions in Sections A and C are set in English.
- Questions in Section B are set in Urdu.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  – *use this as a guide as to how much time to spend on each question*
  – *you should spend approximately 15 minutes on the translation question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶

©2023 Pearson Education Ltd.
N:1/1/1/1/1/1/1/1/1/

Pearson

SECTION A

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

Community Work

1 Read this article about Mushtaq and his friend on their community work.

میرا نام مشتاق ہے اور میں ایک سال سے اپنے علاقے کے لوگوں کی مدد کر رہا ہوں۔ مجھے اس کام میں نئے لوگوں سے ملنا بہت پسند ہے۔ ہر اتوار کو میں اپنے دوست بلال کے ساتھ بوڑھے لوگوں سے ملتا ہوں۔ ہم ان کے ساتھ گیمز کھیلتے ہیں اور ان کے گھر کو صاف کرتے ہیں۔ پچھلے ہفتے ہم جمیل صاحب کے ساتھ سپر مارکیٹ گئے۔ وہاں سے واپس آ کر ہم تینوں نے مل کر کھانا پکایا۔ پھر ہم نے جمیل صاحب کی انٹرنیٹ پر ان کے بھائی سے بات کروائی۔

(a) How long has Mushtaq been helping people in his area?

(1)

....

(b) Who does he meet every Sunday with his friend Bilal?

(1)

....

(c) Where did they go last week with Mr Jameel?

(1)

....

(Total for Question 1 = 3 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

کتاب "سنگین وجہ" سے اقتباس

2 Read the extract below taken from the book "Sangeen Wajah".

عابد اور سلیم کے بارے میں سب جانتے تھے کہ وہ بچپن کے دوست تھے۔ وہ ہمیشہ ایک ساتھ پیدل اسکول آتے تھے اور اسکول میں بھی اکٹھے نظر آتے تھے۔ ایک دن اسکول میں انہیں ایک دوسرے سے الگ دیکھ کر سب بچے پہلے تو بہت حیران ہوئے۔ انہوں نے عابد کو گھیر لیا اور اس سے پوچھا کہ کیا بات ہوئی جو آج وہ سلیم سے دور ہے؟ عابد نے کہا مجھے نہیں معلوم، سلیم سے پوچھو۔ وہ سلیم سے پوچھنے ہی لگے تھے کہ استانی کلاس میں آ گئیں۔ سب بچے جلدی سے اپنی اپنی جگہ پر خاموشی سے بیٹھ گئے۔

https://www.rekhta.org/ebooks/sangeen-wajah-ebooks/Ishitaq Ahmed

گھیر لیا	Surrounded

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) How old was their friendship?

(1)

....

(b) How did they travel to school every day?

(1)

....

(c) What was the children's first reaction seeing Abid and Salim apart?

(1)

....

(d) Why could they not ask Salim?

(1)

....

(Total for Question 2 = 4 marks)

An online chat forum

3 Read the blog about childhood interests.

بچپن کی یادیں

بلال: جب میں چھوٹا تھا تو ہمارے گھر میں صرف ایک ٹی وی تھا۔ ہم صرف شام کو کھانے کے بعد دو گھنٹے ٹی وی دیکھتے تھے۔ رات میں جلدی سو جایا کرتے تھے۔

نازیہ: مجھے ٹی وی دیکھنے کا شوق کبھی نہیں رہا۔ میں تو بچپن میں بھی فون پر اپنی سہیلیوں اور رشتے داروں سے خوب باتیں کیا کرتی تھی۔ اس وقت موبائل فون زیادہ عام نہیں تھا۔

احمد: جب میں چھوٹا تھا تو میں اپنے دوستوں کے ساتھ باہر کھیلا کرتا تھا۔ نئی ٹیکنالوجی نے آج ہماری زندگی بدل دی ہے۔ عجیب بات ہے اب تو نوجوان کئی کئی گھنٹے اکیلے گزار لیتے ہیں۔

بچپن کی یادیں	Childhood memories
عجیب	Strange

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) Who preferred playing with friends instead of sitting alone?

(1)

....

(b) Who used to sleep early at night?

(1)

....

(c) What did Nazia say about mobile phones?

(1)

....

(d) What did Ahmed say about new technology?

(1)

....

(e) How much time did Bilal use to spend watching TV?

(1)

....

(Total for Question 3 = 5 marks)

P 7 2 6 7 8 A 0 4 2 0

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

QUESTION 4 BEGINS ON THE NEXT PAGE.

اداس نسلیں - عبداللہ حسین

4 Read the extract below taken from the novel "Udaas Naslain".

> گاؤں میں تقریباً سو لوگ رہتے تھےاور سب ہی ایک دوسرے کو جانتے تھے۔ اس گاؤں کا نام روشن پور تھا اور یہ شہر جانے والی بڑی سڑک سے کافی دور تھا۔ زیادہ تر لوگ یہاں پیدل یا سائیکل پر آیا جایا کرتے تھے۔
>
> اشرف کو آج ضروری کام سے شہر جانا تھا۔ وہ صبح سویرے گھر سے نکل کر شہر جانے والی سڑک کی طرف چل پڑا۔ تیز چلتا ہوا بس سٹاپ پر پہنچا تو اچانک یاد آیا کہ پرس تو وہ گھر ہی بھول آیا تھا۔ بس کے آنے میں چند منٹ رہ گئے تھے اور اشرف بہت پریشان تھا۔ اتنے میں اسے سائیکل کی گھنٹی سنائی دی۔ مڑ کر دیکھا تو اس کا بیٹا ہاتھ میں پرس لیے کھڑ ا تھا۔ وہ خوشی سے آگے بڑھا اور اسے گلے لگا لیا۔

https://www.rekhta.org/ebooks/udas-naslain-abdullah-husain-ebooks

گلے لگا لیا	hugged

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: How many people lived in the village?

☒	**A** one hundred
☐	**B** few hundred
☐	**C** five hundred
☐	**D** one thousand

(i) The people in the village…

(1)

☐	**A** were related to each other.
☐	**B** did not like each other.
☐	**C** knew each other.
☐	**D** owed money to each other.

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

(ii) The village was far from the…

(1)

☒	**A** school.
☒	**B** river.
☒	**C** fields.
☒	**D** road.

(iii) Ashraf was going to the…

(1)

☒	**A** city.
☒	**B** airport.
☒	**C** cinema.
☒	**D** stadium.

(iv) Ashraf forgot his…

(1)

☒	**A** keys.
☒	**B** wallet.
☒	**C** watch.
☒	**D** bag.

(v) What was Ashraf's reaction when he saw his son?

(1)

☒	**A** annoyed
☒	**B** angry
☒	**C** sad
☒	**D** happy

(Total for Question 4 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Environmental Issues

5 Read the views of young people about the environment.

زاہد:	میں زیادہ مہنگی چیزیں نہیں خریدتا۔ میری کوشش ہوتی ہے کہ پہلے سے استعمال شدہ کپڑے خریدوں۔ ہر نئی چیز بنانے کے لیے بہت سے قدرتی وسائل استعمال ہوتے ہیں۔ اس طرح ہم اپنے ماحول کی حفاظت کرسکتے ہیں۔
مریم:	میں پلاسٹک کے بیگ استعمال کرنا پسند نہیں کرتی۔ جب بھی خریداری کے لیے بازار جاتی ہوں، سامان رکھنے کے لیے کپڑے کے بیگ ساتھ لے کر جاتی ہوں۔ اس طرح ہم ماحول کو آلودہ ہونے سے بچا سکتے ہیں۔
علی:	مجھے بھی ماحول کی حفاظت کا بہت خیال ہے۔ اس سال ہم نے اپنے گھر کے لیے نیا کمپیوٹر لینے کے بجائے ری سائیکل شدہ لیپ ٹاپ خریدا۔ اس پر کام کرنے میں اتنا ہی مزہ ہے جتنا نئے لیپ ٹاپ پر۔
نائلہ:	میں نے بھی یہ فیصلہ کیا ہے کہ اب میں صرف ایسی لکھائی کی کاپیاں خریدوں گی جن میں ری سائیکل شدہ کاغذ استعمال کیا گیا ہو۔ ایسا کر کے ہم جنگلات کو بچا سکتے ہیں۔ جنگل ہوں گے تو جانور بھی محفوظ رہیں گے۔

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Who says what about protecting the environment?

Enter either **Zahid**, **Maryam**, **Ali** or **Naila** in the gaps below.

Example: ______Zahid______ does not buy expensive items.

(a) ____________________ bought a recycled laptop. **(1)**

(b) ____________________ never uses plastic bags. **(1)**

(c) ____________________ will only buy recycled books. **(1)**

(d) ____________________ prefers buying used clothes to save natural resources. **(1)**

Answer the following questions **in English**.

(e) What does Maryam take with her when going shopping? **(1)**

....

(f) According to Naila, how can the wildlife be protected? **(1)**

....

(Total for Question 5 = 6 marks)

Weather Report

6 Read this weather report.

اگلے تین مہینے کیسے ہوں گے؟ اس بارے میں موسم کی رپورٹ پڑھیے۔ محکمہ موسمیات کے مطابق آئندہ تین مہینے؛ فروری، مارچ اور اپریل میں موسم کے حوالے سے آپ کے لیے اہم خبریں۔

فروری میں زیادہ تر تو سردی رہے گی۔ کم سے کم درجہ حرارت دو اور زیادہ سے زیادہ درجہ حرارت پانچ سینٹی گریڈ تک رہے گا۔ تقریباً پورا مہینہ ملک کے اکثر علاقوں میں بارشیں ہوں گی۔ البتہ بارش کے ساتھ بہت تیز ہوا یا کسی طوفان کی امید نہیں۔

مارچ کے مہینے میں سردی بڑھ جائے گی۔ بارش تو نہیں ہو گی لیکن برف باری کا بہت زیادہ امکان ہے۔ درجہ حرارت صفر سے کم ہو جائے گا اور ملک کے شمالی علاقوں میں برف باری کے ساتھ ساتھ بہت تیز ہوائیں بھی چلیں گی جس سے وہاں سردی کی شدت اور بھی زیادہ بڑھ جائے گی۔

اپریل میں تقریباً پورے ملک کا موسم خوشگوار ہو جائے گا۔ روزانہ دھوپ نکلے گی اور ہلکی ہلکی گرم ہوائیں چلیں گی۔ اپریل کے مہینے میں بارش اور برف باری کا کوئی امکان نہیں۔

محکمہ موسمیات	Weather Forecast Department
شدت	Severe

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

(i) What does this weather report tell us?

Put a cross ☒ next to the **three** correct sentences.

(3)

Example	The weather report is for next three months.	☒
A	The report covers weather for the next six months.	☐
B	It will rain a lot in February.	☐
C	There will be an abundance of rain in March.	☐
D	It will be mostly dry and sunny in February.	☐
E	A lot of snowfall is expected in March.	☐
F	April is expected to be the wettest month of the year.	☐
G	In April, chance of snow or rain is very unlikely.	☐

Answer the following questions **in English**.

(ii) In which month could you see the temperature falling below zero?

(1)

....

(iii) When can you expect to enjoy the pleasant weather?

(1)

....

(Total for Question 6 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION B

چھٹیوں کی سیر

7 مندرجہ ذیل عبارت کو پڑھیے۔

میرا نام فاطمہ ہے اور میں سولہ سال کی ہوں۔ میں پچھلے سال چھٹیوں میں اپنے خاندان کے ساتھ پاکستان گئی۔ ہم سب گئے تو دو ہفتوں کے لیے تھے لیکن موسم کی خرابی کی وجہ سے جہاز نہ جا سکا اور ہماری واپسی میں مزید دو ہفتے کی تاخیر ہو گئی۔ اس طرح ہمیں پاکستان میں چار ہفتے گزارنے کا موقع ملا۔ شروع میں تو ہم کچھ پریشان ہوئے لیکن زیادہ دن ٹھہرنے کی وجہ سے کئی رشتے داروں کی شادیوں میں شرکت کرنے کا موقع مل گیا۔ مجھے بہت مزہ آیا اور میں اپنے تمام رشتے داروں سے ملی۔ مجھے لگتا ہے کہ برطانیہ میں شادی کی تقریب میں اتنی رونق نہیں ہوتی۔

درست جواب پر ☒ کا نشان لگائیں۔

مثال: فاطمہ کی عمر کیا ہے؟

☒	**A** سولہ سال
☐	**B** پندرہ سال
☐	**C** تیرہ سال
☐	**D** دس سال

Enjoyment	رونق

P72678A01220

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

(i) فاطمہ چھٹیوں میں اپنے خاندان کے ساتھ کہاں گئی تھی؟ **(1)**

☒	**A** ترکی
☒	**B** ایران
☒	**C** پاکستان
☒	**D** افغانستان

(ii) فاطمہ اپنے پروگرام کے مطابق واپس نہ آ سکی کیونکہ۔۔۔ **(1)**

☒	**A** موسم خراب ہو گیا۔
☒	**B** سامان گم ہو گیا۔
☒	**C** گاڑی خراب ہو گئی۔
☒	**D** طبیعت خراب ہو گئی۔

(iii) فاطمہ کو مزید کتنا عرصہ پاکستان میں ٹھہرنا پڑا؟ **(1)**

☒	**A** چار ہفتے
☒	**B** دو ہفتے
☒	**C** تین ہفتے
☒	**D** ایک ہفتہ

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

(iv) شادیوں میں شرکت کر کے فاطمہ بہت۔۔۔ **(1)**

☒	**A** پریشان ہوئی۔
☒	**B** اداس ہوئی۔
☒	**C** ناراض ہوئی۔
☒	**D** خوش ہوئی۔

(v) فاطمہ کے خیال میں شادی میں جانے کا مزہ کہاں آتا ہے؟ **(1)**

☒	**A** برطانیہ میں
☒	**B** دونو ں ملکوں میں
☒	**C** پاکستان میں
☒	**D** کہیں بھی نہیں

(Total for Question 7 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

پسندیدہ کھانے

8 ایک ویب سائٹ پر کچھ طالب علموں نے اپنے پسندیدہ کھانوں کے بارے میں لکھا ہے۔

عالیہ	میں چاول بالکل نہیں کھاتی۔ میرے خیال میں تازہ سبزیاں کھانے کا اپنا ہی مزہ ہے۔ انہیں پکانا آسان ہے اور وقت بھی کم لگتا ہے۔
جاوید	مجھے دال کھانا پسند ہے۔ میرے نزدیک اچھی صحت بہت ضروری ہے۔ اس لیے کھانا بھی ایسا ہو جو ہمیں صحت مند رکھے۔
ماریہ	مجھے ریسٹورانٹ کے کھانے زیادہ پسند ہیں۔ میں ہمیشہ برگر آرڈر کرتی ہوں۔ مجھے گوشت کے بغیر کچھ بھی کھانا بے مزہ لگتا ہے۔
انور	مجھے تو گھر کے پکے ہوئے کھانوں میں جو بھی مل جائے، میں خوشی سے کھا لیتا ہوں۔ البتہ فاسٹ فوڈ کھانا مجھے بالکل پسند نہیں۔

کس کو کیا کھانا پسند ہے؟ **عالیہ، جاوید، ماریہ** اور **انور** میں سے صحیح نام لکھ کر خالی جگہ پر کریں۔ آپ ایک نام ایک سے زیادہ مرتبہ بھی استعمال کر سکتے ہیں۔

مثال: ......عالیہ...... کو چاول کھانا پسند نہیں۔

(a) .... کو فاسٹ فوڈ کھانا اچھا نہیں لگتا۔ **(1)**

(b) .... کے لیے صحت کا خیال رکھنا ضروری ہے۔ **(1)**

(c) .... کو کھانے میں صرف گوشت پسند ہے۔ **(1)**

(d) .... کو سبزیاں پکانا آسان لگتا ہے۔ **(1)**

(e) .... کو ریسٹورانٹ میں کھانا بے حد پسند ہے۔ **(1)**

(Total for Question 8 = 5 marks)

لاہور سے لندن تک

9 امجد کا اپنے دوست کے نام خط پڑھیے۔

پیارے دوست خالد، السلام علیکم

امید ہے تم خیریت سے ہو۔ دو مہینے سے ہمارا کوئی رابطہ نہیں ہوا۔ میں نے سوچا کہ تمہیں کچھ اپنے بارے میں بتاؤں۔ لاہور میں اسکول کی پڑھائی ختم کرنے کے بعد میں نے لندن کے ایک کالج میں داخلہ لینے کا ارادہ کر لیا تھا۔ میرے بڑے بھائی پہلے سے ہی یہاں لندن میں ملازمت کر رہے تھے۔ اس لیے میرے والدین کو راضی کرنا زیادہ مشکل نہیں تھا۔

مجھے یہاں لندن آئے چھ ہفتے ہو گئے ہیں۔ میں لندن کے ماحول کا عادی ہو تا جا رہا ہوں۔ میں نے یہاں نئے دوست بنا لیے ہیں اس لیے انگریزی زبان بھی زیادہ بہتر طریقے سے بول رہا ہوں۔

میں اپنے بھائی کے ساتھ رہ رہا ہوں۔ ہفتے میں چار دن کالج جاتا ہوں اور شام کو روزانہ جم میں جا کر ورزش کرتا ہوں۔ میں ایک مقامی کرکٹ کلب کا ممبر بھی ہوں اور ہفتہ کے دن کرکٹ میچ کھیلتا ہوں۔

اتوار کو بھائی کے ساتھ وقت گزارتا ہوں۔ اگلے مہینے میں کالج کے ساتھ فرانس جا رہا ہوں۔

مجھے تمہارے جواب کا انتظار رہے گا۔

تمہارا دوست۔ امجد

لندن کے ماحول کا عادی	Used to London environment

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

نیچے دیے گئے سوالوں کا جواب اردو میں لکھیے۔ مکمل جملے لکھنا ضروری نہیں۔

(a) امجد کو خالد سے ملے ہوئے کتنا عرصہ ہو گیا ہے؟ **(1)**

....

(b) امجد کے لیے کس کو راضی کرنا آسان تھا اور کیوں؟ **(2)**

....

....

(c) امجد کی انگریزی زبان میں بہتری کی وجہ کیا ہے؟ **(1)**

....

(d) امجد کس کھیل میں زیادہ دلچسپی لیتا ہے؟ **(1)**

....

(Total for Question 9 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION C
Translation

10 Translate this passage **into English**.

ہمارے اسکول کے اساتذہ بہت اچھے ہیں۔ وہ ہمیں مختلف شہروں کی سیر کراتے ہیں۔ پچھلے سال
وہ ہمیں پشاور کے ایک عجائب گھر لے کر گئے جہاں ہم نے بہت پرانی اور دلچسپ چیزیں دیکھیں۔
امتحانوں کے بعد ہم اپنے اسکول کے ساتھ کشمیر کی سیر کریں گے۔

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

....

(Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

P 7 2 6 7 8 A 0 2 0 2 0